

BRIZO®

106691

Model/Modelo/Modèle
R35000-WS

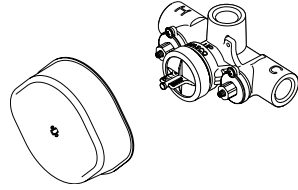
SENSORI® ROUGH-IN BODY

CUERPO SENSORI® PARA LA
INSTALACIÓN DENTRO DE LA PARED

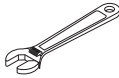
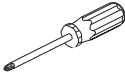
CORPS DE ROBINET SENSORI®



1-877-345-BRIZO (2749)
www.brizo.com/customer-support



You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Brizo® faucet you will need:

- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.

NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!—As the installer of this rough-in body, it is your responsibility to properly **INSTALL** this rough-in body per the instructions given. **YOU MUST inform the owner/user of this requirement by following the instructions.** If you or the owner/user are unsure how to properly install this rough-in body, please refer to the instructions supplied and if still uncertain, call us at 1-877-345-BRIZO. Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.

Para instalación fácil de su llave Brizo® usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

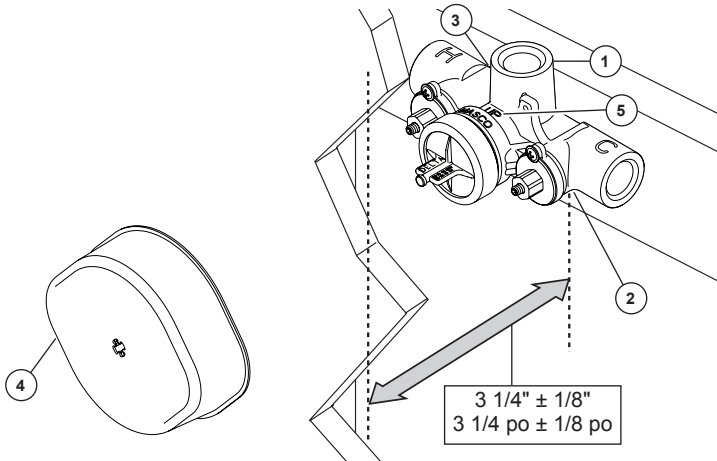
AVISO AL INSTALADOR: ¡PRECAUCIÓN! Como instalador de la tubería interna - dentro de la pared/piso, es su responsabilidad **INSTALAR** esta pieza correctamente como se describe en las instrucciones que le damos. **USTED DEBE informarle al propietario/usuario, siguiendo las instrucciones dadas, de este requisito.** Si usted o el propietario/usuario no están seguros como se instalan correctamente las tuberías internas, por favor refiérase a las instrucciones proporcionadas y si todavía no está seguro, llámenos al 1-877-345-BRIZO. Deje esta hoja de instrucciones como referencia para el propietario/usuario.

Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;

AVIS À L'INSTALLATEUR : ATTENTION! – En qualité d'installateur, vous est tenu de bien **INSTALLER** ce corps de robinet conformément aux instructions. **VOUS DEVEZ informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence.** En cas de doute quant à la marche à suivre pour installer ce corps de robinet, veuillez lire les instructions fournies et, au besoin, veuillez nous appeler au 1-877-345-BRIZO. **Veuillez laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter s'il y a lieu.**

1



SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Consider the type and thickness of your finished wall before placing your stringer back plate. Install the body (1) so the surface of the finished wall is $3 \frac{1}{4}'' \pm \frac{1}{8}''$ from the front face of the stringer (2), using the stringer mounting holes (3) on the body. **Note: Remove cover (4) to access mounting holes.** Make sure the word "UP" (5) is on top of the valve body when installing.

Note: Depending on the location of valve within the wall and wall thickness, an optional extension kit can provide an additional $1 \frac{3}{4}''$ of wall thickness. If the trim interferes with the stop stem, the stem can be turned in 1-2 turns without significantly reducing the flow.

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

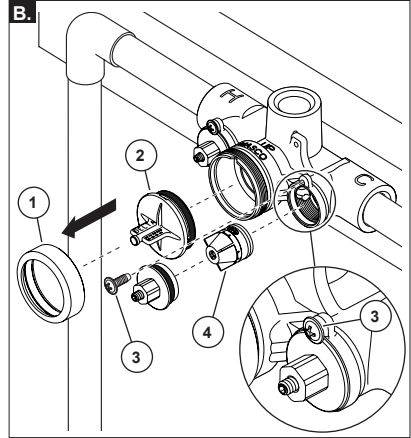
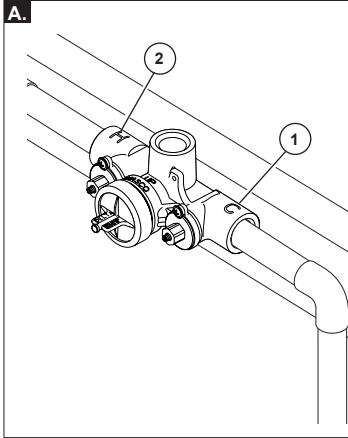
Considere el tipo y el grosor de su pared acabada antes de colocar la placa trasera de su larguero. Instale el cuerpo (1) de manera que la superficie de la pared acabada sea de $3 \frac{1}{4}'' \pm \frac{1}{8}''$ de la cara frontal del larguero (2), usando los agujeros de instalación del larguero (3) en el cuerpo. **Nota: Quite la cubierta (4) para tener acceso a los agujeros para la instalación.** Cuando haga la instalación, asegúrese que la palabra "UP" / ARRIBA (5) esté en la parte superior del cuerpo de la válvula.

Nota: Dependiendo de la localización de la válvula dentro de la pared y de la pared el grosor, un kit opcional de extensión puede proporcionar un $1 \frac{3}{4}''$ adicional; del grosor de pared. Si el recorte interfiere con el vástago de parada, el vástago se puede girar en 1-2 vueltas sin reduciendo significativamente el flujo.

INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU.

Déterminez le type et l'épaisseur du mur fini avant de placer la plaque de renfort. Installez le corps de robinet (1) de sorte que la surface du mur fini se trouve à $3 \frac{1}{4} \text{ po} \pm \frac{1}{8} \text{ po}$ de la face avant de la plaque de renfort (2), en utilisant les trous de montage de la plaque de renfort (3) dans le corps. **Note : Enlevez le couvercle (4) pour accéder aux trous de montage.** Assurez-vous que le mot « UP » (5) se trouve sur le dessus du corps de robinet au moment de l'installation.

Note : Selon l'endroit de le corps de robinet dans le mur et le mur l'épaisseur, un kit facultatif de rallonge peut fournir un $1 \frac{3}{4} \text{ po}$ additionnel ; de l'épaisseur de paroi. Si la garniture interfère avec la tige d'arrêt, la tige peut être tourné en 1-2 tours sans réduisant considérablement le débit.

2

- A.** Connect valve body, 3/4"-14 NPT inlets, to water supplies using the proper fittings. Make sure rough is level in the horizontal and vertical directions. This insures that the trim will not be crooked when installed. **Note:** (1) is the cold inlet port and (2) is the hot inlet port.

WARNING: No back to back installation is allowed with this product.

- B.** If soldering is required for any connection, remove bonnet (1), test cap (2), screws (3) and stops (4) before soldering.

WARNING: avoid high temperatures. Be sure to reinstall screws (3) when reinstalling stops (4).

- A.** Conecte el cuerpo de la válvula, entradas del 3/4" - 14 NPT, a los suministros de agua usando los accesorios apropiados. Asegúrese de que el áspero está al nivel en las direcciones horizontal y vertical. Esto garantiza que el recorte no sea torcido al instalarse. **Nota:** (1) es la entrada de agua fría y (2) es la entrada de agua caliente.

Advertencia: No se permiten instalaciones dorso con dorso con este producto.

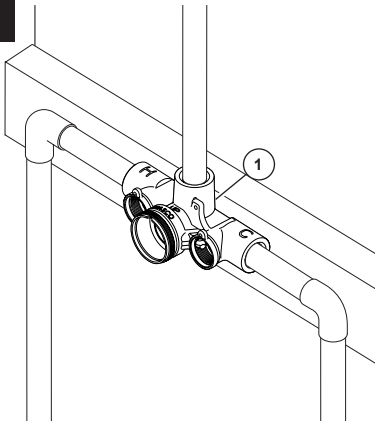
- B.** Si se requiere soldar, quite la tuerca tapa (1), la tapa de prueba (2), los tornillos (3) y los toques (4) antes de soldar.

AVISO: Evite las temperaturas altas. Asegúrese reinstalar los tornillos (3) cuando reinstale los toques (4).

- A.** Raccordez le corps de robinet, les entrées de 3/4 po - 14 NPT, à la tuyauterie d'alimentation en eau au moyen des raccords appropriés. Assurez-vous que le brut soit à niveau dans le sens horizontal et vertical. Cela garanti que la garniture ne soit pas tordue lorsqu'elle est installée. **Note :** (1) est l'entrée d'eau froide et (2) est l'entrée d'eau chaude.

MISE EN GARDE : Ce produit n'est pas conçu pour une installation dos à dos.

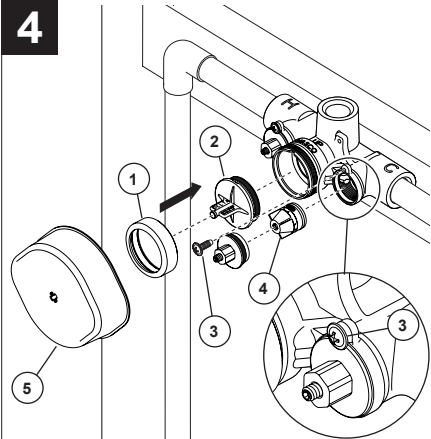
- B.** Si vous devez souder, enlevez le chapeau (1), le capuchon d'essai (2), les vis (3) et les obturateurs (4) avant de souder. **MISE EN GARDE : Évitez de surchauffer les éléments. N'oubliez pas de remettre les vis (3) en place lorsque vous reposez les obturateurs (4).**

3

Connect top outlet (1) as shown with proper fittings.

Conecte la salida superior (1) como se muestra con los accesorios apropiados.

Raccordez la sortie du haut (1) à l'aide des raccords appropriés comme le montre la figure.

4

PRESSURE TESTING & FLUSHING THE INSTALLATION

Prior to testing, reinstall cap (2), bonnet (1), stops (4) and screws (3). Tighten securely. Set stops to full open. When closing stop (4), use supplied 1/8" wrench and do not overtighten. Plug outlet with proper fittings; and, check for leaks. After testing remove shower plug and flush system. Reinstall plasterguard (5).

PRUEBA DE PRESIÓN Y LIMPIEZA DE LA INSTALACIÓN

Antes de probar, reinstale la tapa (2), el capuchón / tuerca tapa (1), los topes (4) y los tornillos (3). Apriete fijos. Ajuste los topes a la posición completamente abierta. Al cerrar el tope (4), use la llave de 1/8" suministrada y no apriete demasiado. Tape el desagüe con los accesorios apropiados; y, fíjese si hay filtraciones. Después de probar quite el tapón de la regadera y deje correr el agua por el sistema. Reinstale el protector de yeso (5).

ESSAI SOUS PRESSION ET RINÇAGE DE L'INSTALLATION

Avant d'effectuer l'essai, reposez le capuchon (2), le chapeau (1), les obturateurs (4) et les vis (3). Serrez les éléments solidement. Placez les obturateurs en position d'ouverture complète. Lors de la fermeture de la butée (4), utilisez la clé 1/8" fournie et ne serrez pas trop. Obturez la sortie à l'aide des raccords appropriés, puis vérifiez l'étanchéité. Après l'essai, enlevez le bouchon de la sortie de la douche et rincez l'installation. Remettez le protecteur (5) en place.